



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

3. juni 2003

## PRESSEMEDDELELSE

### EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE pr. 30. maj 2003

#### I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 30. maj 2003, svarede faldet i **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1) på 28 mio. euro til et salg af 3 tons guld foretaget af en national centralbank i Eurosystemet i overensstemmelse med centralbankaftalen om guld af 26. september 1999 (Central Bank Gold Agreement).

I samme uge faldt Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrukket passivpost 7, 8 og 9) med 0,1 mia. euro til 210,2 mia. euro som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet** (aktivpost 7) faldt med 0,1 mia. euro til 42,3 mia. euro. **Seddelomløbet** (passivpost 1) steg med EUR 5,7 milliarder til 371 mia. euro. **Forpligtelser over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) faldt med 3,8 mia. euro til 60,3 mia. euro.

#### II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrukket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) steg med 13,7 mia. euro til 245,2 mia. euro. Onsdag den 28. maj 2003 udløb en **primær markedsoperation** på 97 mia. euro, og en ny på 106 mia. euro blev afviklet. Torsdag den 29. maj 2003 udløb en **langfristet markedsoperation** på 15 mia. euro, og en ny på 15 mia. euro blev afviklet. Mandag den 26. maj 2003 blev en finjusterende markedsoperation på 3,9 mia. euro udført ved anvendelse af **tidsindskud** (passivpost 2.3).

Anvendelsen af den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) udgjorde 0,3 mia. euro (mod 0,1 mia. euro i ugen før). Anvendelsen af **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) udgjorde 0,1 mia. euro (mod 0,7 mia. euro i ugen før).

### **III. Anfordringskonti tilhørende euroområdetets kreditinstitutter**

Som et resultat af alle transaktioner steg kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med 13,1 mia. euro til 134,8 mia. euro.

**Den Europæiske Centralbank**

Presse- og Informationsafdelingen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455 - Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Eftertryk tilladt med kildeangivelse**



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

## Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 30. maj 2003

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 30. maj 2003	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 30. maj 2003	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	122.246	-28	1 Seddelomløb	371.002	5.658
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	31.477	-45	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	134.842	13.094
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	182.677	-2.013	2.2 indlånsfacilitet	105	-636
	214.154	-2.058	2.3 tidsindsud	0	-3.850
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	17.283	49	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	1	0
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	3.384	-272	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	15	0
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	4 Udstedte gældsbeviser	2.029	0
	3.384	-272	5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5.1 offentlig forvaltning og service	60.301	-3.774
5.1 primære markedsoperationer	202.001	9.003	5.2 andre forpligtelser	5.235	14
5.2 langfristede markedsoperationer	44.988	9	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	8.815	-736
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	1.049	62
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
5.5 marginal udlånsfacilitet	313	223	8.1 indlån og andre forpligtelser	14.022	-1.980
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	50	22	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
	247.352	9.257		14.022	-1.980
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	330	172	9 Tildelte særlige trækingsrettigheder i IMF	6.168	0
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	42.294	-54	10 Andre forpligtelser	64.918	-313
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	44.260	-6	11 Revalueringskonti	67.910	0
9 Andre aktiver	110.128	481	12 Kapital og reserver	65.023	2
<b>Aktiver i alt</b>	<b>801.435</b>	<b>7.541</b>	<b>Passiver i alt</b>	<b>801.435</b>	<b>7.541</b>

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.